

Ornella Vanesa Bernasconi

La Plata, Argentina · +54 9 221 4409517 · orne.bernas95@gmail.com

English Sworn Translation advanced student at the National University of La Plata. The course of studies includes training in medical, scientific, technical, legal, financial and literary translation and interpretation across a wide variety of text types. My working languages are Spanish (native) and English (C2).

WORK EXPERIENCE

Interpretia

March 2025–Present

OPI – Over-the-Phone Interpreter
Remote

- Provided over-the-phone interpretation ES <> EN across diverse contexts.
- Ensured accurate and clear communication in real-time.

International Mother’s Federation of Schoenstatt

Volunteer translator and interpreter ES <> EN and virtual assistant
Florencio Varela, Argentina

August 2020–Present

- Translated projects, touring guides, and internal communications between Territorial Leaders.
- Translated documents up to 30,000 words.
- Provided interpretation services for online meetings.

EDUCATION

UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA

English Sworn Translation

La Plata, Argentina

Expected May, 2026

FISK ENGLISH INSTITUTE

General English Certificate

Ituzaingó, Argentina

2008–2013

SKILLS

- Proofreading
- Transcription
- Post-editing
- Consecutive interpretation
- CAT Tools (WordFast, MemoQ)
- Subtitling (Subtitle Edit)
- Microsoft tools
- Google Workspace (Calendar, Docs, Sheets)
- DTP skills: basic